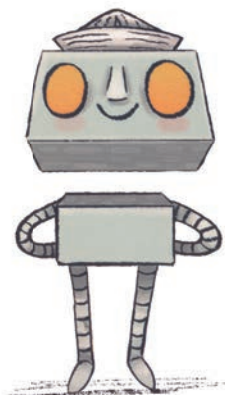




نویسنده و تصویرگر: جسی سیما  
مترجم: آناهیتا حضرتی



ناشر خیلی متفاوت کتاب‌های کودک و نوجوان!

سرشناسه: سیما، جسی

Jessie, Sima

عنوان و نام پدیدآور: عشق یعنی چی؟ / نویسنده و تصویرگر جسی سیما؛ مترجم آناهیتا حضرتی کیاوندانی.

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۸

مشخصات ظاهری: ۴۳ ص.؛ مصور(رنگی).

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۶۶۳-۷

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: [2018] Love, Z

یادداشت: گروه سنی: ج.

موضوع: عشق

Love: موضوع

موضوع: زندگی خانوادگی

Family life: موضوع

شناسه‌ی افزوده: حضرتی کیاوندانی، آناهیتا، ۱۳۶۲ - مترجم

رده‌بندی دیوپی: ۱۵۲/۴

شماره‌ی کتابشناسی ملی: ۵۷۴۹۰۷۸

۷۱۱۳۹۰۱



انتشارات پرتقال

**عشق یعنی چی؟**

نویسنده و تصویرگر: جسی سیما

مترجم: آناهیتا حضرتی کیاوندانی

ویراستار ادبی: لیلا اثنا عشری

مشاور هنری نسخه‌ی فارسی: کیانوش غریب‌پور

طراح جلد نسخه‌ی فارسی: نیلوفر مرادی

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: آتلیه‌ی پرتقال / مهدیه عصارزاده - مینا رضایی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۶۶۳-۷

نوبت چاپ: اول - ۹۸

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

لیتوگرافی: نقش سبز

چاپ: اندیشه‌ی برتر

صحافی: تیرگان

قیمت: ۲۳۰۰۰ تومان



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



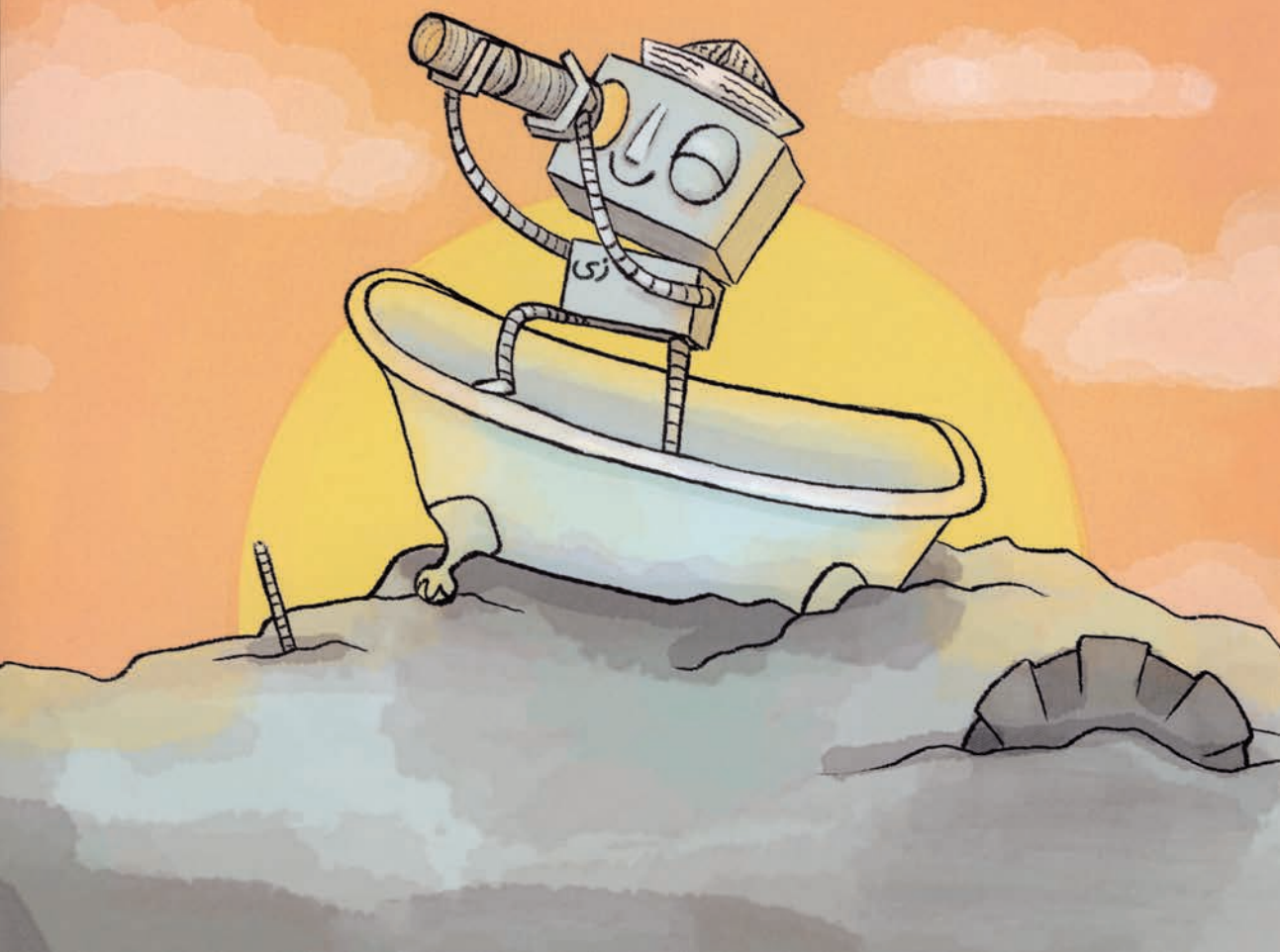
www.porteghaal.com

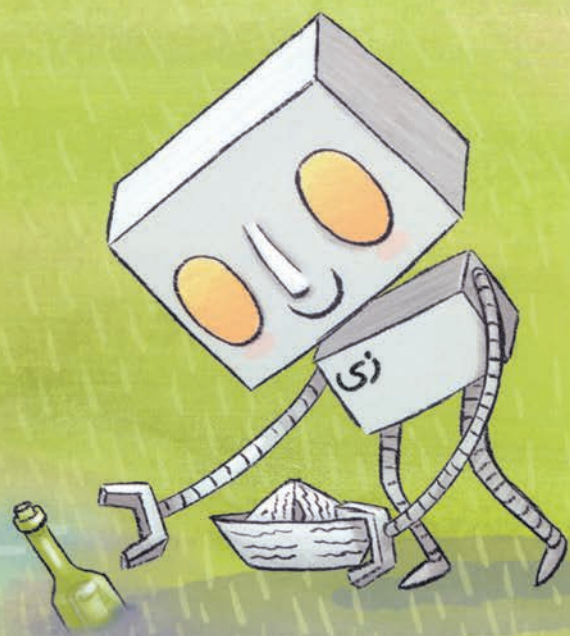



kids@porteghaal.com



عشق یعنی ایمان...  
برای ایمان.  
آح





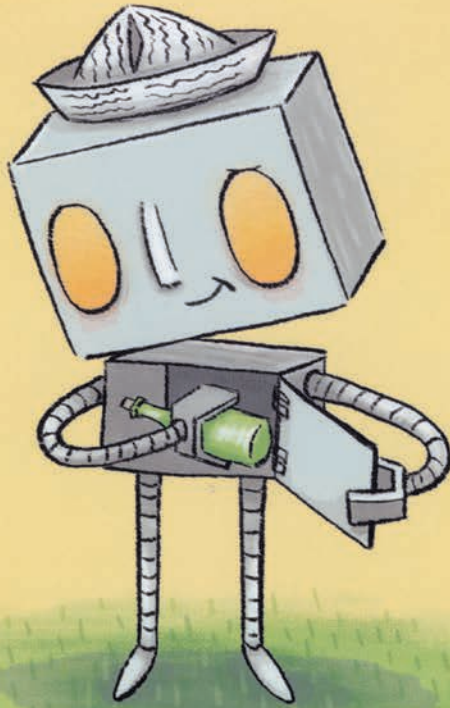


یک روز آفتابی و سرد. زی از خانه زد بیرون  
و رفت پی ماجراجویی که یک دفعه گنجی  
پیدا کرد که نصفش از خاک بیرون بود.

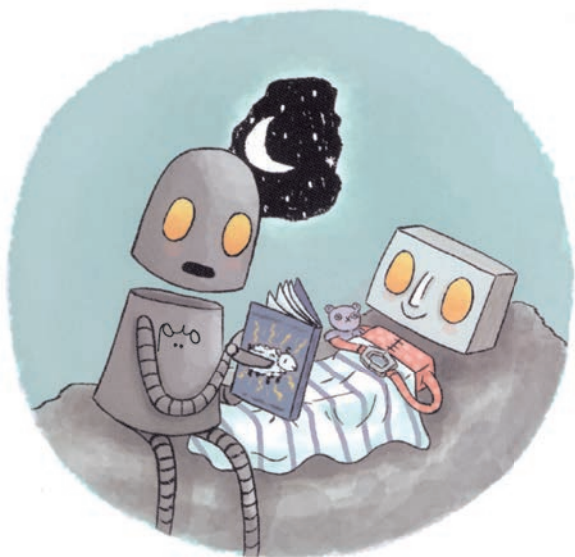
نامه‌ی رنگ‌ورو رفته‌ای بود که فقط دو  
خط آخرش خوانده می‌شد:



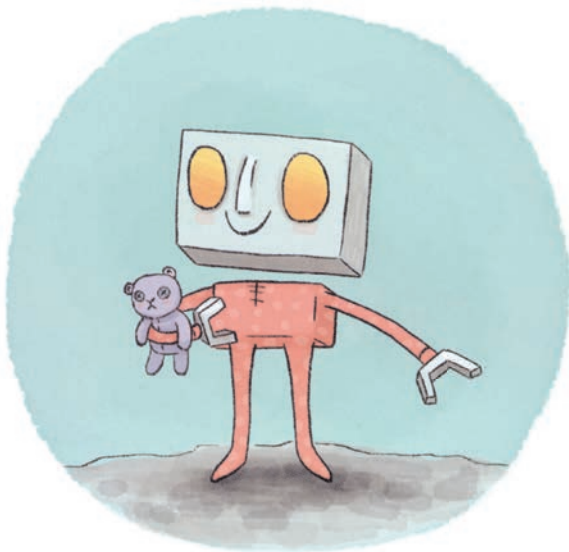
ربات کوچولو نمی‌دانست «عشق» چیست یا «بیتریس» کیست،  
اما به نظرش آمد این‌ها کلمات مهمی هستند.



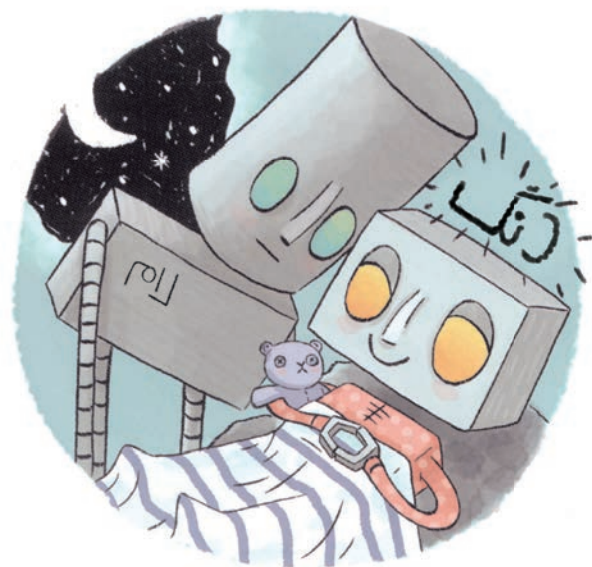
برای همین، زی گنج را قایم کرد و به سمت خانه راه افتاد.



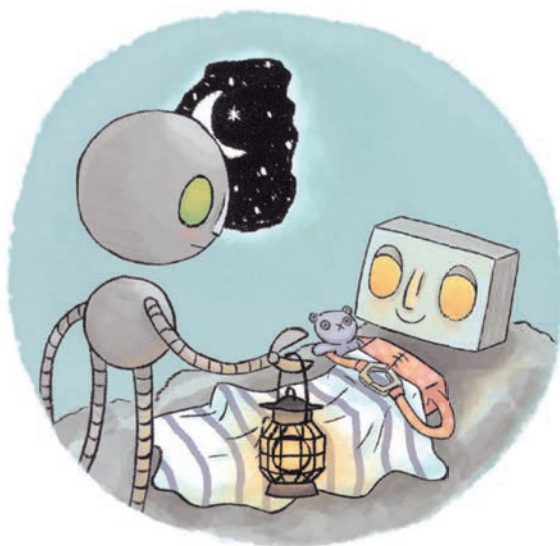
زی خواست تا قبل از خواب  
برایش قصه بگویند.



شب که از راه رسید همه‌ی ربات‌ها  
آماده‌ی خاموشی شدند تا خود را  
برای روز بعد شارژ کنند.



و همچنین قبل از خواب او  
را ببوسند.



چراغ خوابش را بیاورند.